

En los últimos años hemos sido testigos de una crisis humanitaria de primer orden con el tema de los refugiados. Miles de desplazados se encuentran en situaciones desesperadas y en limbos legales por querer salir en busca de una vida mejor o, lo que es peor, sencillamente para escapar de los horrores de la guerra.

Las necesidades son muchas y los recursos escasos. Una de las muchas barreras a las que se tienen que enfrentar son, naturalmente, los idiomas. Ahí es donde entramos los traductores e intérpretes, para asegurarnos de que sus derechos no se vulneran, para prestarles una atención sanitaria de calidad o para ayudarles a tramitar el papeleo que tan arduo se hace a menudo...y esta es una lista no exhaustiva.

Los traductores e intérpretes podemos resultar piezas clave para el final feliz que tanto desean las personas en este tipo de situaciones. Por este motivo, Asetrad ha organizado una **mesa redonda virtual gratuita** el próximo **18 de abril a las seis de la tarde** en la que contaremos con ponentes expertos que nos ayudarán a descubrir cómo hacerlo:

Jaime Alekos es un videoperiodista freelance comprometido con temas de refugiados. Durante los últimos cuatro años ha estado cubriendo la crisis financiera de Europa y la crisis de refugiados en Grecia. Su trabajo ha sido emitido en los principales telediarios españoles.

Inés Díez es una abogada vinculada al mundo de las migraciones y de la protección internacional. Ha trabajado para Amnistía Internacional y actualmente es la responsable del Área Jurídica y de Incidencia de la Federación Red Acoge.

Carmen las Heras es licenciada en semíticas y traductora de árabe, colaboró con COMRADE y es desde hace diez años responsable del servicio de traducción e interpretación de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado.

Rosa Llopis es traductora e intérprete, especializada en refugiados y migración; trabajó como tal en el ayuntamiento de Manchester, ha trabajado con ACNUR, ha interpretado a Sami Naïr y colabora con la red de comunicadores #Comunicambio.

Berna Wang es una traductora especializada en derechos humanos, sociología, política, economía y relaciones internacionales e investigación para la paz. Traduce para Amnistía Internacional, ACNUR y ha traducido varias obras de Susan George.

Moderará la mesa **Iciar Pertusa**. Además de ser intérprete y miembro de la junta de Asetrad, en su tiempo libre colabora de manera solidaria ofreciendo prestaciones para causas justas relacionadas con todo tipo de temáticas.

La [inscripción](#) ya está abierta. ¡Únete y participa!

Sigue la noticia en nuestras redes sociales. En Twitter: #AsetradRefugiados